

UNIVERZITET U SARAJEVU  
FILOZOFSKI FAKULTET  
**ODSJEK ZA ROMANISTIKU**

**TEME ZAVRŠNIH RADOVA NA I. I II. CIKLUSU STUDIJA  
ZA STUDIJSKU 2017/2018. GODINU**

Sarajevo, februar 2018. godine

**SPISAK TEMA ZAVRŠNIH RADOVA NA I. I II. CIKLUSU STUDIJA  
ZA STUDIJSKU 2017/2018. GODINU**

**Teme za završne radove na I. ciklusu studija (prof. dr. Vesna Kreho)**

1. Racineov tragični junak
2. Corneilleov junak
3. Molièreovo pozorište
4. Slike vremena u Rabelaisovom djelu
5. Montaigneve teme i ideje
6. Poezija francuske renesanse
7. *La Jalousie* A. Robbe-Grilleta i *La Modification* M. Butora- dva tipa Novog romana
8. Malrauxov „azijski ciklus“ romana
9. Magija sjećanja u djelu Marcela Prousta
10. Pojam angažmana i odgovornosti u djelu Antoineta de Saint-Exupéryja
11. Čarolija *Malog princa* A. de Saint-Exupéryja
12. Gideove romaneskne tehnike

**Teme za završne radove na II. ciklusu studija (prof. dr. Vesna Kreho)**

1. Teatar J. Geneta –igra ogledala ljudske sudbine
2. Dramaturški prozedei francuskog pozorišta apsurda
3. Ionescovo pozorište apsurda
4. Beckettovo pozorište apsurda
5. Sartre i autobiografija
6. Malraux- pisac angažovan u vremenu
7. Camuseva filozofija apsurda
8. Udio autobiografskog u romanima Marguerite Duras

**Teme za završne radove na I. ciklusu studija (doc. dr. Lejla Osmanović)**

1. Pojam solidarnosti u romanu *Kuga* Alberta Camusa
2. Od apсурdnog junaka do junaka apsurda - *Stranac* Alberta Camusa
3. Akcija i solidarnost u djelima Antoineta de Saint-Exupéryja
4. Tema revolucije u djelu Andréa Malrauxa
5. Francuski Novi roman
6. Jean-Paul Sartre- angažovani pisac
7. Vizija ženeu djelu George Sand
8. Emancipacija žena u Francuskoj

**Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Lejla Osmanović)**

1. Feminizam u Francuskoj
2. Mjesto žene u književnosti-granice i načini njihovog prevazilaženja
3. *Drugi spol* Simone de Beauvoir
4. Figura žene u romanima Simone de Beauvoir
5. Odnos prema drugomeu *Gošći* S. de Beauvoir
6. Simone de Beauvoir između memoara i autobiografije

7. Francuske spisateljice i autobiografija
8. Estetika egzistencijalističkog romana
9. *Mučnina* Jean-Paula Sartrea –između kontingencije i opravdanosti postojanja
10. Sartreovo pozorište situacija
11. Albert Camus - od apsurdna do revolta (pozorište)
12. Albert Camus - od apsurdnog junaka do pobunjenog čovjeka (romani)
13. *Podrumi Vatikana* A. Gidea

### **Teme za završne radove na I. ciklusu studija (doc. dr. Ivan Radeljković)**

1. Francusko pozorište u XVIII stoljeću
2. Lik i djelo Denisa Diderota
3. Voltaireova ironija
4. Markiz de Sade i filozofija
5. Epistolarni roman XVIII stoljeća
6. Subjektivno viđenje svijeta Jean-Jacquesa Rousseaua
7. Viđenje Drugog kod Voltairea
8. Viđenje Drugog kod Montesquieua
9. Libertenstvo i libertenski roman XVIII stoljeća
10. Polifonija glasova u romanu *Opasne veze* Choderlos de Laclosa
11. Diderotova i d'Alembertova *Enciklopedija*
12. Kultura salona u vrijeme Starog režima
13. Filozofija prosvjetiteljstva i Francuska revolucija
14. Francuska republika i apsolutizam
15. Francuski klasicizam u umjetnostima
16. Umjetničko naslijeđe francuskog srednjeg vijeka
17. Slikarstvo francuskog prosvjetiteljstva
18. Slikarstvo francuskog romantizma
19. Madame de Staël i teorija književnosti
20. Chateaubriand između dva svijeta
21. Viđenje Drugog kod Chateabrianda
22. Balzacova *Ljudska komedija*
23. Impresionizam i moderno slikarstvo
24. Veliki francuski kompozitori
25. Veliki francuski slikari
26. Veliki francuski fotografi
27. Velikani francuske mode
28. Francuska šansona i narodna kultura
29. Francuska kinematografija
30. Lik i djelo Vicora Hugoa
31. Jezik i stil Gustava Flauberta
32. Rimbaudov vizionarski jezik
33. Razvoj romana u doba prosvjetiteljstva i romantizma
34. Francuski romantizam i socijalne ideje
35. Louise Michel i Pariška Komuna
36. Realizam Gustava Courbeta
37. Francusko prosvjetiteljstvo i nastanak estetike
38. Pozitivističke i naučne ambicije francuskog naturalizma
39. Poezija i slikarstvo francuskog simbolizma
40. Pitanje slobodnog stiha u francuskom simbolizmu
41. Poezija i slikarstvo *Belle époquea*
42. Studentska revolucija u maju 1968.
43. Aspekti savremenog francuskog društva

44. Imigracija, pitanje Drugog i frankofoni pisaci
45. Razvoj evropske ideje i uloga frankofonih intelektualca

#### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Ivan Radeljković)**

1. Guillaume Apollinaire i jezik moderne poezije
2. Nadrealizam i psihoanaliza u djelu Andréa Bretona
3. Nadrealizam kao filozofija života
4. Nadrealizam i pokret *Négritude*
5. Nadrealističke kolektivne stvaralačke prakse
6. Poezija i ljubav u francuskom nadrealizmu
7. Rimbaudova revolucija pjesničkog jezika
8. Poezija i slikarstvo u Francuskoj (1900.-1920.)
9. Poezija i slikarstvo u Francuskoj (1920.-1960.)
10. Poezija i slikarstvo u estetici Charlesa Baudelairea
11. Književnost i zlo (Baudelaire, Lautréamont, Sade, Artaud, Bataille)
12. Duh revolta u francuskoj poeziji
13. Moderna poezija i ideja revolucije u francuskim avangardama
14. Poezija i ideologija: međunarodni Situacionizam
15. Francuska poezija i Pokret Otpora
16. Francuska poezija i kinematografija
17. Lik i djelo Blaisea Cendrarsa
18. Egzistencijalno osjećanje u poeziji Pierra Reverdyja
19. Lik i djelo Jeana Cocteaua
20. Po-etika Renéa Chara
21. Poezija i slikarstvo Henrija Michauxa
22. Poezija i poetika Paula Valéryja
23. Prozodija i muzika u djelu Paula Verlaina
24. Estetika i muzika u djelu Stéphana Malarméa
25. Nervalov pjesnički jezik
26. Lik i djelo Alfreda Jarryja
27. Modernistički antilirizam Francisa Pongea
28. Voltairova kritika društva
29. Poetike stvarnosti u francuskoj poeziji XX vijeka
30. Narodni duh u poeziji Jacquesa Préverta
31. Pokret OULIPO
32. Jacques Réda i lirizam stvarnosti
33. Poetika Yvesa Bonnefoya
34. Retorika i poetika Paula Ricœura
35. Aspekti i tendencije savremene francuske poezije
36. Francuska vizualna poezija
37. Kritički pristupi pjesničkom tekstu
38. Chateaubriand između dva svijeta
39. Viđenje Drugog kod Chateabrianda
40. Kritika društva u romanu *Opasne veze* Choderlos de Laclosa
41. Markiz de Sade i filozofija

#### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (prof. dr. Alma Sokolija)**

1. Idiomaticki izrazi u francuskom i njihovi ekvivalenti u bosanskom jeziku
2. Kolokacije glagola i prijedloga u francuskom i njihovi ekvivalenti u bosanskom jeziku
3. Glagol *faire* u francuskom i njegovi ekvivalenti u bosanskom jeziku

4. Metafore u francuskom i bosanskom žargonu
5. Šatrovački u bosanskom žargonu i *verlan* u francuskom žargonu

### **Teme za završne radove na I. ciklusu studija (doc. dr. Lejla Tekešinović)**

1. Le genre des noms / Rod imenica
2. Les noms à double genre / Imenice sa dva roda
3. La morphologie des noms composés / Morfologija složenih imenica
4. Les déterminants du nom / Determinanti imenice
5. L'emploi de l'article défini / Upotreba određenog člana
6. L'article indéfini et l'article partitif en français / Neodređeni i partitivni član u francuskom jeziku
7. L'emploi du mot "tout" / Upotreba riječi "tout"
8. L'emploi de certains adjectifs indéfinis / Upotreba pojedinih neodređenih pridjeva
9. La position des adjectifs qualificatifs en français / Pozicija opisnih pridjeva u francuskom jeziku
10. Les degrés de signification des adjectifs qualificatifs / Komparacija opisnih pridjeva
11. *Ne négatif et ne explétif* / Negativno *ne* i ekspletivno *ne*
12. Les valeurs de gérondif / Vrijednosti gerundiva

### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Lejla Tekešinović)**

1. L'ordre linéaire des éléments de la phrase simple / Linearni poredak elemenata u prostoj rečenici
2. Les valeurs du pronom indéfini „on“ / Vrijednosti neodređene zamjenice „on“
3. La construction impersonnelle en français / Bezlična konstrukcija u francuskom jeziku
4. La proposition incidente en français / Umetnuta rečenica u francuskom jeziku
5. Les compétences de communication dans la méthode Echo A2 / Komunikacijske kompetencije u metodi *Echo A2*

### **Teme za završne radove na I. ciklusu studija (doc. dr. Mirza Mejdanija)**

1. Simbolika brojeva u Danteovom *Paklu*
2. Petrarkin unutrašnji razdor
3. Lik estete u D'Annunziovom romanu *Zadovoljstvo*
4. Odnos Dantea i Makijavelija: pitanje kentaura/ Il rapporto tra Dante e Macchiaveli: la questione dei centauri
5. Poetika Đakoma Leopardija
6. Pirandelov junak od *Pokojnog Matije Paskala* do *Iko, niko i sto hiljada*
7. Elementi postmoderne u romanu *Ime ruže*
8. Goldonijeva reforma teatra
9. Karakteristike angažirane književnosti postneorealizma u romanu *Bubeova djevojka*
10. Poetika humorizma u Pirandelovom romanu *Pokojni Matija Paskal*
11. Fenomen Komedije dell'arte
12. Pojam ljubavi u Bokačovom *Dekameronu*
13. Veristički prikaz likova u Verginom romanu *Obitelj Malavolja*
14. Pasolinijev *Nasilni život* – nasilje kroz prizmu života u borgatama

### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Mirza Mejdanija)**

1. Elementi postmoderne u romanu *Ako jedne zimske noći neki putnik* Itala Kalvina
2. Maska, identitet i ljudska otuđenost u Pirandellovim romanima *Pokojni Matija Paskal* i *Iko, niko i sto hiljada*
3. Moć, dominacija i rasparčanost čovjekovog 'ja' u Pasolinijevom romanu *Petrolio*
4. Paradigma mladih u italijanskom društvu kraja XX. stoljeća u romanu *Dva od dva* Andree de Karla
5. Gabriele D'Annunzio od esteticizma do poimanja nadčovjeka
6. Evolucija Moravijinog lika od romana Ravnodušni ljudi do Čočare

### **Teme za završne radove na I. ciklusu studija (doc. dr. Nermina Čengić)**

1. Su alcune irregolarità dei sostantivi italiani in *Il fu Mattia Pascal* di Luigi Pirandello/ O nekim nepravilnostima italijanskih imenica u djelu L. Pirandella *Il fu Mattia Pascal* (*Pokojni Matija Paskal*)
2. Su alcune particolarità delle parole straniere nel testo della pubblicità italiana/ O nekim karakteristikama stranih riječi u italijanskim reklamama
3. Sulle caratteristiche di alcuni prestiti nel linguaggio della stampa italiana/ O karakteristikama nekih posuđenica u jeziku italijanske štampe
4. Sui valori funzionali delle parole abbreviate e degli acronimi nel testo dei giornali italiani/ O funkcionalnim vrijednostima skraćenica i akronima u italijanskim novinama
5. Sui valori semantici delle interiezioni in *Canne al vento* di Grazia Deledda/ O semantičkim vrijednostima uzvika u djelu G. Deledda *Canne al vento* (*Trske na vjetru*)
6. Sul valore polifunzionale di *come* in *Racconti romani* di Alberto Moravia/ O polifunkcionalnoj vrijednosti oblika *come* u djelu A. Moravije *Racconti romani* (*Rimske priče*)
7. Sulle particolarità semantiche del verbo in alcuni poverbi siciliani/ O semantičkim karakteristikama glagola u nekim sicilijanskim izrekama
8. Sui valori semantici e sintattici dei verbi di „servizio“ in *Il giardino dei Finzi-Contini* di Giorgio Bassani/ O semantičkim i sintaksičkim vrijednostima glagolâ „službe“ u djelu G. Bassanija *Il giardino dei Finzi-Contini* (Vrt Finzi-Kontinijevih)
9. Sull'uso dei verbi *fare* e *lasciare* nelle strutture causative in *Il gattopardo* di Giuseppe Tomasi di Lampedusa/ O upotrebi glagolâ *fare* i *lasciare* u kauzativnim strukturama u djelu G. T. di Lampeduse *Il gattopardo* (*Gepard*)
10. Sulle caratteristiche della prefissazione in *Il momento è delicato* di Niccolò Ammaniti/ O karakteristikama prefiksacije u djelu N. Ammanitija *Delikatan je trenutak* (*Il momento è delicato*)
11. Diversi modi per esprimere l'aspetto perfettivo del verbo in *Il fu Mattia Pascal* di Luigi Pirandello/ Različiti načini za izražavanje svršenog glagolskog aspekta u djelu L. Pirandella *Il fu Mattia Pascal* (*Pokojni Matija Paskal*)
12. Diversi modi per esprimere l'aspetto imperfettivo del verbo in *Il momento è delicato* di Niccolò Ammaniti/ Različiti načini za izražavanje nesvršenog glagolskog aspekta u djelu N. Ammanitija *Delikatan je trenutak* (*Il momento è delicato*)
13. Sulle particolarità sintattiche della proposizione subordinata temporale in *Non esiste saggezza* di Gianrico Carofiglio/ O sintaksičkim karakteristikama vremenske zavisne rečenice u djelu G. Carofiglia *Ne postoji mudrost* (*Non esiste saggezza*)
14. Sulle particolarità dell'uso della congiunzione *se* in *Se una notte d'inverno un viaggiatore* di Italo Calvino/ O karakteristikama upotrebe veznika *se* u djelu I. Calvina *Se una notte d'inverno un viaggiatore* (*Ako jedne zimske noći neki putnik*)

15. Particolarità della frase nominale in *L'incendio nell'oliveto* di Grazia Deledda/ Karakteristike nominalne rečenice u djelu G. Deledda *L'incendio nell'oliveto (Požar u masliniku)*
16. Sulle caratteristiche di alcuni complementi indiretti in *La coscienza di Zeno* di Italo Svevo/ O karakteristikama nekih oblika indirektnog dodatka u djelu I. Sveva *La coscienza di Zeno (Zenova svijest)*
17. Valori sintattici e semantici dei complementi indiretti introdotti dalle preposizioni *da* e *di* in *Racconti romani* di Alberto Moravia/ Sintaksičke i semantičke vrijednosti indirektnih dodataka uvedenih prijedlozima *da* i *di* u djelu A. Moravije *Racconti romani (Rimske priče)*
18. Sulle caratteristiche semantiche e sintattiche dei complementi indiretti di tempo e di luogo in *Non esiste saggezza* di Gianrico Carofiglio/ O semantičkim i sintaksičkim karakteristikama indirektnih dodataka za mjesto i vrijeme u djelu G. Carofiglia *Ne postoji mudrost (Non esiste saggezza)*
19. Sulle particolarità della forma implicita delle proposizioni subordinate in *Il momento è delicato* di Niccolò Ammaniti/ O specifičnostima implicitne forme zavisnih rečenica u djelu N. Ammanitija *Delikatan je trenutak (Il momento è delicato)*
20. Su alcune caratteristiche della lingua italiana dall'origine ad oggi/ O nekim karakteristikama italijanskog jezika od nastanka do danas
21. Sulle funzioni semantiche e sintattiche del verbo essere in "Il fu Mattia Pascal" di Luigi Pirandello/ O semantičkim i sintaksičkim funkcijama glagola essere u djelu L. Pirandella "Pokojni Matija Paskal"

#### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Nermina Čengić)**

1. O stilskim karakteristikama italijanskog jezika utekstu reklamnih poruka
2. O funkcijama naslova u italijanskoj štampi
3. O semantičkim vrijednostima italijanskog jezika u tekstu reklamnih poruka
4. O aspekatskim vrijednostima prošlih vremena u romanu Umberta Eca *Ime ruže* (original i prevod)
5. Karakteristike neodređenih glagolskih načina u funkciji predikata zavisne rečenice u djelu Itala Calvina *Ako jedne zimske noći neki putnik*
6. Karakteristike nekih frazeoloških konstrukcija u italijanskom jeziku reklama
7. O semantičkoj i upotrebnoj vrijednosti posuđenica u italijanskoj štampi
8. O semantičkoj i upotrebnoj vrijednosti nekih izreka u italijanskom jeziku
9. O semantičkoj i stilskoj vrijednosti uzvika i uzvičnih izraza u djelu G. Deledda *Požar u masliniku*
10. O funkcionalnim vrijednostima polirematičnih leksičkih konstrukcija u djelu G. Deledda *Trske na vjetru*

#### **Teme za završne radove na II. ciklusu studija (doc. dr. Edina Spahić)**

1. Problemi u prevođenju kulturološki markiranih elemenata u književnom tekstu.
2. Prevod frazeologizama u književnom tekstu. Kontrastivna analiza.
3. Problem prevodilačke ekvivalencije u književnom tekstu.

#### **Teme za završne radove na I. ciklusu studija (prof. dr. Drago Župarić)**

1. Moralni naglasci u Martijalovim epigramima
2. *Ianus biceps* u Ovidijevim Fastima
3. Kapitolska trijada: *Iuppiter, Mars, Quirinus*

4. Horatijeve ode Lydiji
5. Motiv općeg potopa u rimskoj književnosti
6. Grčka deklinacija u latinskom jeziku: historijsko-lingvistički pristup
7. Caesius Bassus: *De metris Horatianis*
8. Razvoj latinskog alfabeta: od kapitale do pojave minuskule
9. Adaptacija latinskog alfabeta: guturali
10. Usporedba idealne države kod Platona i Cicerona
11. Tvorba riječi u latinskom: *primitiva*
12. Određenje terminâ *pietas-sanctitas-religio* u Cic. *Nat. Deor.*
13. Akuzativ zaklinjanja kod Plauta
14. Apollon u Ovidijevim *Metamorphosama*
15. Razvoj i upotreba glagolskih imenica u latinskom
16. Metrika pjevanih dijelova u Plautovoj *Aululariji*
17. Vulgarizmi kod Catulla
18. Antički izvori o Saturnalijama u Rimu
19. Porphyrijev komentar na Horacijevu odu I 3
20. Upotreba i Servijevo tumačenje termina *fatalis* u *Aen.* II

Predsjednik Vijeća Odsjeka za romanistiku

Doc. dr. Lejla Osmanović